

Istruzioni generali per la gestione dell'azienda d'origine e dell'organizzazione d'allevamento

Cosa si intende per azienda d'origine?

Su Agate, nelle segnalazioni relative agli animali possono essere indicati l'azienda d'origine e l'organizzazione d'allevamento (OA). Ciò consente agli allevatori che hanno spostato animali di vedere tutti gli animali presenti nel loro elenco su BrunaNet, indipendentemente dalla loro ubicazione. Inoltre, gli animali degli allevatori che sono membri di più organizzazioni d'allevamento vengono assegnati all'organizzazione d'allevamento corretta.

Se un animale è allevato, ad esempio, da Franz Müller, ma l'azienda d'origine è intestata a Hans Meyer, poiché quest'ultimo è il proprietario dell'animale, tale animale sarà visibile su BrunaNet presso entrambi gli allevatori. Lo stesso vale per l'alpeggio. Se l'azienda d'origine non è indicata o è indicata in modo errato, l'animale scomparirà dalla lista di Hans Meyer, anche se appartiene a Hans Meyer.

È importante sapere che è possibile indicare come azienda d'origine solo la propria azienda. Non è possibile indicare altre aziende come azienda d'origine.

Su cosa ha influenza l'azienda d'origine?

L'azienda d'origine ha influenza su tutte le liste e le funzioni delle organizzazioni d'allevamento:

- **Bollettino accompagnatore (BGS) per il controllo del latte:** gli animali con soggiorno BDTA e azienda d'origine compaiono sul BGS.
- **Scheda dell'effettivo:** tutti gli animali con soggiorno BDTA, azienda d'origine e OA corrispondente compaiono sulla scheda dell'effettivo della rispettiva federazione d'allevamento.
- **Risultati del controllo del latte durante l'alpeggio:** gli allevatori ricevono i risultati delle loro vacche alpeggiate se sono registrati come azienda d'origine.
- **Iscrizione alla DLC:** questa può essere effettuata tramite il soggiorno BDTA e l'azienda d'origine. In questo caso è importante indicare correttamente l'OA.
- **Portale della salute:** la registrazione dei dati sanitari è possibile da entrambe le parti.
- **Creazione di ordini SNP:** gli ordini possono essere creati solo dall'azienda d'origine. Anche in questo caso è indispensabile indicare correttamente l'OA.

Notifica della nascita

Quando viene notificata la nascita di un vitello, ci sono due modi per segnalare l'azienda d'origine.

1. L'azienda d'origine della madre può essere acquisita cliccando sulla seguente casella:

1. Iniziare la notifica di nascita come di consueto

2. Se la madre e il vitello appartengono alla medesima azienda d'origine, è possibile selezionare questa casella.

2. Se l'azienda d'origine del vitello e quella della madre non coincidono, l'azienda d'origine può essere impostata come segue:

Rilevare l'azienda d'origine madre

Azienda d'origine 145, Aut.*

Prima organizzazione d'allevamento Federazione Svizzera allevamento Bovini

Notifica d'entrata di un animale

Se avete acquistato un nuovo animale e ne siete proprietari, dovete indicare l'azienda d'origine. Potete farlo durante la notifica d'entrata come segue:

Entrata

1. Modifica tipo d'utilizzo 2. Modificare informazioni OA 3. Confermare

La modifica dell'azienda d'origine e dell'organizzazione d'allevamento può essere effettuata per tutto il gruppo di animali oppure nella tabella sottostante individualmente per ogni singolo animale tramite il dropdown. L'azienda d'origine e l'organizzazione d'allevamento, nel caso di una sola appartenenza per azienda, sono precompilate per impostazione predefinita. È necessario selezionare sia l'azienda agricola che l'organizzazione di allevamento. I dati possono essere salvati anche se i campi sono vuoti.

Azienda d'origine: **Modificare tutti al «proprio n. BDTA»**

Organizzazione d'allevamento: **Federazione Svizzera allevamento Bovini**

Numero di marca ... ↑	Nome	Sesso	Razza	Stato BVD	Azienda d'origine	Organizzazione d'all...
CH 120...	ANDORA	Femmina	Original Braunvieh	Non sotto sequestro	145,€	Federazione Svi...

precedente Annulla Avanti

1. Modificare tutti al «proprio n. BDTA» = impostare sé stessi come azienda d'origine.
2. Selezionare l'organizzazione d'allevamento corretta (Braunvieh Schweiz, Swissherdbook, Holstein Switzerland o Vacca Madre Svizzera).
3. Controllare nella tabella sottostante se l'azienda d'origine e l'organizzazione d'allevamento sono impostate correttamente.

Se segnalate un'entrata ma non siete il proprietario dell'animale, assicuratevi che i campi «azienda d'origine» e «organizzazione d'allevamento» rimangano vuoti. Questo vale per gli alpeggi e le aziende d'allevamento sotto contratto.

Entrata

1. Modifica tipo d'utilizzo 2. Modificare informazioni OA 3. Confermare

La modifica dell'azienda d'origine e dell'organizzazione d'allevamento può essere effettuata per tutto il gruppo di animali oppure nella tabella sottostante individualmente per ogni singolo animale tramite il dropdown. L'azienda d'origine e l'organizzazione d'allevamento, nel caso di una sola appartenenza per azienda, sono precompilate per impostazione predefinita. È necessario selezionare sia l'azienda agricola che l'organizzazione di allevamento. I dati possono essere salvati anche se i campi sono vuoti.

Azienda d'origine:

Organizzazione d'allevamento:

Numero di marca ...	Nome	Sesso	Razza	Stato BVD	Azienda d'origine	Organizzazione d'all...
CH 120.	ANDORA	Femmina	Original Braunvieh	Non sotto sequestro	Modifica ...	Modifica ...

precedente Annulla Avanti

1. Modificare tutti in «vuoto» = non si imposta come azienda d'origine.
2. L'organizzazione d'allevamento deve essere lasciata vuota.
3. Controllare nella tabella sottostante che l'azienda d'origine e l'organizzazione d'allevamento siano state correttamente svuotate.

Notifica d'uscita in caso di vendita

Se vendete un animale, sia ad un'altra azienda che al macello, inserite "Uscita verso un'altra azienda". In questo modo l'azienda principale verrà cancellata.

Notifiche / Bovini / Uscita

Data d'uscita *

Motivo dell'uscita *

Documento d'accompagnamento *

(*) Campo obbligatorio

Numero di animali trovati 97

Uscita per estivazione

Quando notificate l'uscita di un animale verso l'alpeggio, inserite "Uscita per estivazione". In questo modo il vostro animale manterrà l'azienda d'origine e rimarrà nel vostro elenco degli animali su BrunaNet.

Notifiche / Bovini / Uscita

Data d'uscita *

Motivo dell'uscita *

Documento d'accompagnamento *

(*) Campo obbligatorio

Notifica d'uscita verso un'azienda d'allevamento sotto contratto o altre uscite temporanee

Se notificate l'uscita di un animale che va in un'azienda d'allevamento sotto contratto ma continua a essere di vostra proprietà, selezionate "Altra uscita temporanea". In questo modo la vostra azienda d'origine rimane invariata e l'animale rimane nell'elenco su BrunaNet. Lo stesso vale per "Uscita per esposizione".

Notifiche / Bovini / Uscita

Data d'uscita *

Motivo dell'uscita *

Documento d'accompagnamento *

(*) Campo obbligatorio

Controllo dell'azienda d'origine

Sotto Organizzazione d'allevamento → Bovini → Effettivo azienda d'origine è possibile controllare se l'azienda d'origine è impostata correttamente. Da un lato, qui compaiono tutti gli animali che si trovano nella vostra azienda e, dall'altro, tutti gli animali per i quali siete impostati come azienda d'origine.

Correzione dell'azienda d'origine / Cancellazione dell'azienda d'origine

La correzione dell'azienda d'origine è possibile sotto Organizzazione d'allevamento → Bovini → Segnalare modifiche. A tal fine è necessario specificare nel filtro data quando l'animale in questione era ancora presente nella vostra azienda. Selezionare quindi l'animale in questione e cliccare su "Avanti".

Di seguito sono riportati possibili scenari/esempi di aziende d'origine errate e le istruzioni per la correzione.

Pagina iniziale Organizzazione d'allevamento / Bovini / Segnalare modifiche

Persona >

Conto > Per modificare l'azienda d'origine e l'organizzazione d'allevamento attuale indicare il periodo e poi spuntare gli animali relativi.

Sotto Organizzazione d'allevamento > Bovini > Segnalare modifiche è possibile effettuare correzioni.

1. Impostare il filtro della data

3. Cliccare su "Avanti"

	Numero di marca auricolare	Nome	Sesso	Data di nascita	Razza	Azienda d'origine	Organizzazione d'allevamento attuale
<input type="checkbox"/>	CH 1411143	UMAJA	Femmina	16.01.2018	Original Braunvieh	1412****	Federazione Svizzera allevamento Bovini Bruni
<input checked="" type="checkbox"/>	CH 1411143	VALERA	Femmina	01.05.2019	Original Braunvieh	1412****	Federazione Svizzera allevamento Bovini Bruni
<input type="checkbox"/>	CH 1411143	WENTURA	Femmina	14.07.2020	Original Braunvieh	1412****	Federazione Svizzera allevamento Bovini Bruni

2. Selezionare l'animale da modificare (è possibile selezionare più animali contemporaneamente)

Esempi di aziende d'origine errate e relative correzioni:

1. Un animale della vostra azienda vi appartiene e non ha ancora un'azienda d'origine: potete semplicemente inserirlo qui.

La modifica dell'azienda d'origine e dell'organizzazione d'allevamento può essere effettuata per tutto il gruppo di animali oppure nella tabella sottostante individualmente per ogni singolo animale tramite il dropdown. L'azienda d'origine e l'organizzazione d'allevamento, nel caso di una sola appartenenza per azienda, sono precompilate per impostazione predefinita. È necessario selezionare sia l'azienda agricola che l'organizzazione di allevamento. I dati possono essere salvati anche se i campi sono vuoti.

Azienda d'origine: ⓘ

Modificare tutti al «proprio n. BDTA»

Organizzazione d'allevamento:

Federazione Svizzera allevamento Bovini

Numero di marca ... ↑	Nome	Sesso	Razza	Stato BVD	Azienda d'origine	Organizzazione d'all...
CH 120.0	ANDORA	Femmina	Original Braunvieh	Non sotto sequestro	145.0	Federazione Svi ...

2. Nel vostro elenco degli animali su BrunaNet è presente un animale che è stato venduto o è deceduto già da tempo. Qui potete cancellare l'azienda d'origine.

La modifica dell'azienda d'origine e dell'organizzazione d'allevamento può essere effettuata per tutto il gruppo di animali oppure nella tabella sottostante individualmente per ogni singolo animale tramite il dropdown. L'azienda d'origine e l'organizzazione d'allevamento, nel caso di una sola appartenenza per azienda, sono precompilate per impostazione predefinita. È necessario selezionare sia l'azienda agricola che l'organizzazione di allevamento. I dati possono essere salvati anche se i campi sono vuoti.

Azienda d'origine: ⓘ

Modificare tutti al «proprio n. BDTA»

Organizzazione d'allevamento:

Federazione Svizzera allevamento Bovini

Numero di marca ... ↑	Nome	Sesso	Razza	Stato BVD	Azienda d'origine	Organizzazione d'all...
CH 120.0	ANDORA	Femmina	Original Braunvieh	Non sotto sequestro	145.0	Federazione Svi ...

3. Un animale ospitato presso la vostra azienda è stato erroneamente registrato come appartenente alla vostra azienda d'origine, sebbene sia presso di voi solo per l'estivazione o in allevamento sotto contratto. In questo caso potete cancellare l'azienda d'origine. Purtroppo non potete inserire l'azienda d'origine corretta. Questo deve farlo il proprietario.

La modifica dell'azienda d'origine e dell'organizzazione d'allevamento può essere effettuata per tutto il gruppo di animali oppure nella tabella sottostante individualmente per ogni singolo animale tramite il dropdown. L'azienda d'origine e l'organizzazione d'allevamento, nel caso di una sola appartenenza per azienda, sono precompilate per impostazione predefinita. È necessario selezionare sia l'azienda agricola che l'organizzazione di allevamento. I dati possono essere salvati anche se i campi sono vuoti.

Azienda d'origine: ⓘ

Modificare tutti in «vuoto»

Organizzazione d'allevamento:

Numero di marca ... ↑	Nome	Sesso	Razza	Stato BVD	Azienda d'origine	Organizzazione d'all...
CH 120.0	ANDORA	Femmina	Original Braunvieh	Non sotto sequestro	Modifica ...	Modifica ...

4. Avete spostato un animale e lì è stata impostata l'azienda d'origine errata. L'animale non è quindi più presente nel vostro elenco degli animali, sebbene sia di vostra proprietà. Se l'animale era già presente nella vostra azienda, avete ancora la possibilità di impostare l'azienda d'origine. A tal fine, potete selezionare in alto un periodo di tempo in cui l'animale era presente nella vostra azienda. Questi animali vengono quindi visualizzati e potete impostare l'azienda d'origine per gli animali corrispondenti.

Organizzazione d'allevamento / Bovini / Segnalare modifiche

Pagina iniziale

Persona >

Conto >

Caseella postale

Azienda >

Organizzazione d'allevamento >

Bovini >

Effettivo azienda d'origine

Segnalare modifiche

Notifiche label >

Notifiche >

Marche auricolari

Comande >

Filtro

Data dal * 11.02.2026

Data al * 11.02.2026

Cercare

(*) Campo obbligatorio

Numero di animali: 100

Avanti

Come primo passo, definire il filtro per la data.

- ➔ Se l'animale è rimasto presso di voi fino a giugno 2025, potete impostare la data in alto (data dal) al 01.06.2025 e la data in basso (data al) al 30.06.2025 e cliccare su Cercare. In questo modo verranno visualizzati tutti gli animali che sono stati presso di voi in questo periodo.
- ➔ Ora potete cliccare sull'animale > Avanti > Modifica azienda d'origine e organizzazione d'allevamento

Cosa succede se ho erroneamente impostato la mia azienda come azienda d'origine?

Se avete erroneamente impostato la vostra azienda come azienda d'origine, potete correggere l'errore nella sezione Organizzazione d'allevamento → Bovini → Segnalare modifiche, rimuovendo l'azienda d'origine. Successivamente, l'azienda proprietaria dell'animale deve reimpostare la propria azienda come azienda d'origine nella stessa voce di menu.

La modifica dell'azienda d'origine e dell'organizzazione d'allevamento può essere effettuata per tutto il gruppo di animali oppure nella tabella sottostante individualmente per ogni singolo animale tramite il dropdown. L'azienda d'origine e l'organizzazione d'allevamento, nel caso di una sola appartenenza per azienda, sono precompilate per impostazione predefinita. È necessario selezionare sia l'azienda agricola che l'organizzazione di allevamento. I dati possono essere salvati anche se i campi sono vuoti.

Azienda d'origine:

Organizzazione d'allevamento:

Modificare tutti in «vuoto»

Numero di marca ...	Nome	Sesso	Razza	Stato BVD	Azienda d'origine	Organizzazione d'all...
CH 120.	ANDORA	Femmina	Original Braunvieh	Non sotto sequestro	Modifica ...	Modifica ...